



**Wireless-Linie**  
**Wireless line**

# ZM 25 - ZM 32



### Kompletter Koffer

- Elektronische Schere
- 3 Akkus
- Ladegerät
- Wartungswerkzeuge
- Bedienungsanleitung und Garantie

### Case complete

- Electronic pruning shear
- 3 batteries
- Battery charger
- Maintenance tools
- Instruction manual and warranty

### Technische Daten

### Technical data

### ZM 25

### ZM 32

Maximaler Schnittdurchmesser	Maximum cutting diameter	Ø 25 mm	Ø 32 mm
Öffnungspositionen der Klingen	Blade opening positions	2 (15-25 mm)	2 (15-32 mm)
Gewicht (ohne Akku)	Weight (without battery)	650 gr	670 gr
Progressiver Schnitt	Progressive cut	✓	✓
LCD Anzeige	Display LCD	✓	✓
Empfohlener Akku *	Recommended battery *	Li-Ion 16,8 V - 2,5 Ah	Li-Ion 16,8 V - 2,5 Ah
Akku-Ladeanzeige	Battery charge indicator	✓	✓
Anzahl der enthaltenen Akkus	No. of batteries included	3	3
Durchschnittliche Akkulaufzeit	Autonomy battery life	2~3 h	2~3 h
Akkuladezeit	Battery charging time	1.5~2 h	1.5~2 h

\* Der Akku ist kompatibel mit ZM 25, ZM 32, ZM 35, ZL 25  
 \* The battery is compatible with ZM 25, ZM 32, ZM 35, ZL 25

Kompletter Koffer  
 Case complete

Cod. 2060456

**Fr. 650.-**

Cod. 2060569

**Fr. 690.-**

16,8 V - 2,5 Ah Li-Ion-Akku  
 Li-Ion 16,8 V - 2,5 Ah battery



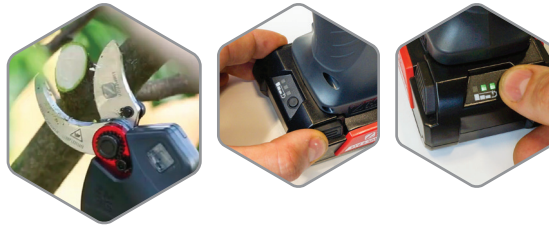
W  
 240 g

Cod. 5444269

**Fr. 125.-**



# ZM 35



**POWERED BY INTERCHANGEABLE AND RECHARGEABLE LI-ION PLUG-IN BATTERIES**

### Kompletter Koffer

- Elektronische Schere
- 2 Akkus
- Ladegerät
- Wartungswerkzeuge
- Bedienungsanleitung und Garantie

### Case complete

- Electronic pruning shear
- 2 batteries
- Battery charger
- Maintenance tools
- Instruction manual and warranty

#### Technische Daten

Maximaler Schnittdurchmesser  
Öffnungspositionen der Klingen  
Gewicht (ohne Akku)  
Progressiver Schnitt  
LCD Anzeige  
Empfohlener Akku \*  
Akku-Ladeanzeige  
Anzahl der enthaltenen Akkus  
Durchschnittliche Akkulaufzeit  
Akkuladezeit

#### Technical data

Maximum cutting diameter  
Blade opening positions  
Weight (without battery)  
Progressive cut  
Display LCD  
Recommended battery \*  
Battery charge indicator  
No. of batteries included  
Autonomy battery life  
Battery charging time

#### ZM 35

Ø 35 mm  
2 (20-35 mm)  
890 gr  
✓  
✓  
Li-Ion 21 V - 2,5 Ah  
✓  
2  
2~3 h  
1.5~2 h

\* Der Akku ist kompatibel mit ZM 35, ZP 100, ZP 190-L, ZP200  
\* The battery is compatible with ZM 35, ZP 100, ZP 190-L, ZP200

Kompletter Koffer  
Case complete

Cod. 2060526

**Fr. 790.-**

21 V - 2,5 Ah Li-Ion-Akku  
Li-Ion 21 V - 2,5 Ah battery



W  
380 g

Cod. 5444309

**Fr. 130.-**

Verlängerungskabel für Akku 2,5/5 Ah Li-Ion  
2.5/5 Ah Li-Ion battery extension



Auf Anfrage  
On request

Cod. 3250314

**Fr. 125.-**

Teleskopstange 170-240 cm für Schere ZM 35  
Telescopic rod 170-240 cm for pruning shear ZM 35

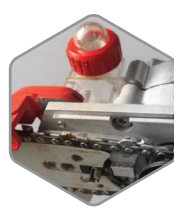


Auf Anfrage  
On request

Cod. 3250315

**Fr. 300.-**

# ZP 100



Öltank für Kettenschmierung  
Oil tank for chain lubrication

Getriebe und Haltestange aus Aluminium  
Aluminum gear case and bracket to support bar



### Kompletter Koffer

- Elektronische Kettensäge
- 2 Akkus
- Ladegerät
- Wartungswerkzeuge
- Bedienungsanleitung und Garantie

### Case complete

- Electronic pruner
- 2 batteries
- Battery charger
- Maintenance tools
- Instruction manual and warranty



# ZP 100



# 2x



## ZP 100

### Technische Daten

Maximaler Schnittdurchmesser

Schienelänge, Zoll-Teilung und Kettengeschwindigkeit

Gewicht (ohne Akku)

Kettenschmierung

Elektronische Kettenbremse

Ölstandsanzeige

Empfohlener Akku \*

Batterieladeanzeige

Anzahl der enthaltenen Akkus

Durchschnittliche Akkulaufzeit

Akkuladezeit

### Technical data

Maximum cutting diameter

Blade length, pitch and chain speed

Weight (without battery)

Chain lubrication

Electronic chain brake

Oil level indication

Recommended battery \*

Battery charge indicator

No. of batteries included

Autonomy battery life

Battery charging time

Ø 100 mm

100 mm - 1/4" 1,1 - 8 m/s

925 gr

✓

✓

✓

Li-Ion 21 V - 5 Ah

✓

2

2~3 h

1.5~2 h

\* Der Akku ist kompatibel mit ZM 35, ZP 100, ZP 190-L, ZP200  
\* The battery is compatible with ZM 35, ZP 100, ZP 190-L, ZP200

Kompletter Koffer  
Case complete

Cod. 2060527

**Fr. 820.-**

21 V - 5 Ah Li-Ion-Akku  
Li-Ion 21 V - 5 Ah battery



W  
640 g

Cod. 5444308

**Fr. 190.-**

Verlängerungskabel für Akku 2,5/5 Ah Li-Ion  
2.5/5 Ah Li-Ion battery extension



Auf Anfrage  
On request

Cod. 3250314

**Fr. 125.-**





Via Madonnetta, 30 - 35011 CAMPODARSEGO (PD) ITALY  
 Tel. +39 049 9200433 | Fax +39 049 9200171 | mail: info@zanon.it

zanon.it    



 **BACHMANN**  
 AGROTECH AG TRAKTOREN, LAND-, FORST- UND GARTENTECHNIK

HERDMATTEN / 5636 BENZENSCHWIL / 056 677 70 50 / WWW.RUBACH.CH

Dati tecnici ed immagini sono indicativi. ZANON, nello sforzo di dare un prodotto innovativo sempre più aderente alle esigenze dei propri clienti, si riserva di apportare modifiche costruttive e tecniche in qualsiasi momento e senza alcun preavviso. Per illustrare meglio le funzioni, alcune foto mostrano le macchine con dispositivi di protezione smontati; ciò è assolutamente vietato durante il lavoro. A tale riguardo, Vi preghiamo di consultare il rispettivo libretto d'uso della macchina.

ZANON is committed to constantly improving its products to meet the needs of the sector. It therefore reserves the right to make construction and technical changes at any time and without notice. To better illustrate the functions, some photos show the machines with protective devices removed; this is absolutely forbidden during work. In this respect, please refer to the relevant instructions in the operator's manual.